



**NUESTRA
ESCUELA**
PROGRAMA NACIONAL DE
FORMACIÓN PERMANENTE

Ministerio de Educación



Ateneo

Nivel Inicial

Área Lengua y Literatura

Los libros, puentes de palabras

CARPETA PARA EL PARTICIPANTE

Año 2018

Agenda del Primer encuentro

MOMENTO	TIEMPO ESTIMADO	DESCRIPCIÓN
Primer momento: Presentaciones y problema de partida	40 minutos	Presentación del ateneísta y de los docentes. Presentación del material de las carpetas y del contenido de cada uno de los encuentros. Reflexión sobre la presencia del libro, en relación con la enseñanza de la lectura.
Segundo momento: Concepto de "itinerario de lectura"	60 minutos	Análisis del concepto de "itinerario de lectura", criterios para planificarlos, relevancia de este tipo de planificación en la formación de lectores.
Tercer momento: Estructura y cuentos de cada itinerario	80 minutos	Lectura de los cuentos de cada itinerario y discusión sobre lo común en todos los textos.
Cuarto momento: Análisis de actividades y cierre del encuentro	40 minutos	Reformulación y contextualización de las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario. Reflexión sobre su futura implementación. Presentación de la consigna de trabajo para el encuentro 2.

Presentación

El ateneo *Los libros, puentes de palabras* en el área de Lengua y Literatura para el Nivel Inicial se propone como un espacio de análisis, puesta en práctica y reflexión conjunta sobre itinerarios de lectura de cuentos, un modo, entre otros, de planificar la enseñanza de la lectura de textos literarios, caracterizada por desafíos que llevan a los niños a poner en juego conocimientos y modos propios de encuentro con el mundo.

La vida cotidiana de cada jardín se traduce en un cúmulo de experiencias en las que la comunicación utiliza diferentes lenguajes para expresar lo que se piensa, lo que se siente, lo que nos inquieta, lo que nos provoca miedo e incertidumbre; y también, lo que se sueña, lo que se desea, lo que se imagina. En este punto, el libro puede ser

pensado también como una “experiencia” que ayuda a provocar todo tipo de emociones, que tanto los niños como los docentes pueden dejar fluir.

La escuela, en sus diferentes niveles, pero más específicamente el Nivel Inicial, sabe que los “alumnos” ingresantes son niños con un mundo interior ya habitado por distintas voces que han circulado desde el momento de su gestación. Y el jardín será el lugar en el que esas narraciones puedan ser compartidas y socializadas con sus pares ayudándolos a enriquecer su capital cultural.

En este sentido, Andruetto (2009) afirma en Pasajero en tránsito:

Porque un libro es un viaje que se hace a partir de capas y capas de escritura, de sucesivas obediencias a la forma para lograr un tono, para buscar un ritmo, para que suene bien, para que se vuelva familiar lo que era extraño, para que se vuelva extraño lo que era familiar, buscando que lo conocido se rompa, se esmerile, estalle, buscando, en fin, una ruptura que deje ver por debajo algún resplandor de eso que llamamos vida.

En este sentido, los docentes tenemos la enorme responsabilidad -a través de variadas lecturas- de tender puentes hacia distintos mundos posibles, de ayudar a los niños a “mirar” la realidad de los escenarios que los circundan –y de otros que les son más lejanos e inalcanzables– brindar diferentes lentes que les servirán para desarrollar, tanto el pensamiento lógico-científico como el pensamiento narrativo-literario.

Así, la biblioteca en el Jardín de Infantes, por lo tanto, es uno de los espacios ideales para brindarles esa posibilidad. El acercamiento al libro es el contacto con la palabra y con la imagen; pero también con los sonidos y el silencio, ya que los personajes que allí cobran existencia resonarán en cada niño y niña, provocando imágenes tanto visuales como auditivas. Un libro genera no solo el encuentro con un soporte material, sino con una inmensa caja que resuena en cada quien, de múltiples y diferentes maneras.

Hoy sabemos que la formación de lectores requiere de mucho más. Los tres encuentros de este ateneo se organizan sobre la idea de que ese “mucho más” debe ser favorecido en la escuela en sus diferentes niveles a través de prácticas de lectura que no solo tengan en cuenta **cantidad, calidad y diversidad de textos y de escenarios de lectura**, sino también diferentes modos de planificar la lectura que contemplen variedad de intervenciones didácticas según propósitos de lectura, lectores y textos específicos.

En los Materiales Curriculares para la Educación Primaria, provincia de La Pampa, Lengua y Literatura (2015:56-57) se refleja en este sentido:

A su vez, la lectura literaria incita a la construcción de mundos alternativos y de otras posibles miradas del mundo, lo que permite ampliar los criterios de percepción y de valoración y la capacidad de mirar y leer otras prácticas simbólicas. [...]

Para favorecer la formación de lectores de literatura es necesario pensar al niño como un sujeto portador de una cultura y poseedor de posibilidades, como un sujeto en formación, pero ubicado en su presente con sus expectativas y sus deseos. Desde esta perspectiva, en los textos pensados como literarios para niños, se prevé un lector activo, que construye significados a partir de las asociaciones que lo que lee le va produciendo, lo comenta en función de sus otras lecturas y de sus experiencias, y arma su propio recorrido lector. Es la formación de este tipo de lector la que la escuela debe promover.

En este sentido, Vottero, en la *Clarla-Debate Leer y escribir en el nivel inicial* (2006:6) aborda uno de los tópicos que preocupan a los docentes del Jardín.

Hoy, en cambio, gracias a los aportes de las teorías constructivistas, de la psicología cognitiva, de la psicolingüística y de la sociolingüística, de las teorías del discurso y particularmente de los estudios sobre lectura y escritura, sabemos que leer es un proceso complejo, holístico, que pone en acto nuestras creencias y nuestros conocimientos sobre cada tema y sobre el mundo en general, y particularmente nuestros conocimientos lingüísticos y retóricos que involucran no sólo el manejo del vocabulario y de la sintaxis, sino el dominio sobre tramas y géneros discursivos, sobre el efecto de figuras, estrategias y aspectos de estilo, sobre la articulación de sentido de los componentes paratextuales, además de -en general y en particular- sobre las funciones sociales de los textos escritos.

Ustedes dirán: se trata de conceptos muy elaborados, que el niño aprenderá sucesivamente a lo largo de toda su escolaridad. Y no se equivocan, pero también es cierto que un niño muy pequeño tiene un dominio bastante acabado de todo esto cuando le pide a la mamá lo que sabe que no le va a dar fácilmente el papá, o cuando hace un berrinche porque anticipa el resultado. Los niños son grandes estrategas del lenguaje. Por ejemplo, usan desde muy chiquitos las denominadas malas palabras en el momento y situación precisos, así como los elogios o los “te quiero hasta el cielo y (por eso) comprame un helado”.

Insistimos, en que leer no es decodificar letras y mucho menos pronunciarlas en voz alta (de hecho, la lectura en voz alta en la vida diaria es bastante excepcional, y cuando se utiliza requiere de condiciones particulares). Si leer es adjudicar sentido a

un texto, a partir de los indicios que este nos brinda, una buena iniciación a la lectura deberá incluir la socialización de los procesos que normalmente llevamos a cabo en solitario y de modo inconsciente o automatizado cuando somos adultos. Por ejemplo: llevamos un libro de cuentos al aula, nos sentamos en círculo y empezamos la ceremonia de mirarlo por delante y por detrás, hojearlo, mostrar la ilustración de la portada, leyendo el título, el nombre del autor, oportunamente la editorial, la colección, el nombre del ilustrador si los chicos ya se han iniciado en el reconocimiento y valoración de estos aspectos. Es decir, tendiendo puentes de palabras.

A modo de síntesis, es importante tener en cuenta el valor del libro como vínculo entre los distintos integrantes que conforman el jardín: los niños, los docentes y las familias en general. Un vínculo que tiende puentes de palabras, de significado en las que se encuentran tanto las semejanzas como las diferencias, en el que se pone en juego la posibilidad de la palabra. Palabra que se dice, palabra que se escucha, palabra que se entiende, que cobra sentido cuando queda en el aire para ser tomada por quien quiera asirla y volver a resignificarla.

El recorrido lector propuesto para este ateneo es el siguiente:

En este primer encuentro se propone abordar itinerarios de lectura, con el fin de analizar acciones didácticas potentes, en uno de los ejes de saberes del Nivel Inicial: Literatura. Para ello, se reconocerán las características y posibilidades de planificar la enseñanza de la lectura a partir de itinerarios, se analizarán propuestas, se explorará la Biblioteca de la Sala para conocer los cuentos, se revisarán críticamente las actividades sugeridas y, de considerarse necesario, se reformularán en un trabajo colaborativo con los colegas, con el fin de adecuarlas a los contextos en que será implementado el itinerario.

En el segundo encuentro se analizarán las acciones implementadas por los docentes participantes en sus aulas, se revisarán algunos conceptos implicados en la lectura de cuentos y se analizarán las situaciones didácticas sugeridas para el segundo y tercer cuento del itinerario, con el propósito de contextualizarlas y proponer actividades de lectura con su jardín.

En el tercer encuentro, los docentes presentarán nuevamente las experiencias llevadas a cabo en sus aulas, se revisarán los criterios con los que puede planificarse un itinerario de lectura y se analizará la secuenciación de la tarea "Itinerarios de lectura", a lo largo de cada año.

Propósito

- Proponer un espacio de lectura, análisis, puesta en práctica y reflexión conjunta sobre itinerarios de lecturas de cuentos para el Nivel Inicial.

Objetivos

Que los docentes logren, a lo largo de los tres encuentros de este ateneo y a través de instancias de estudio y reflexión compartida:

- Reconocer la potencialidad del itinerario como modalidad para planificar la enseñanza de la lectura de textos literarios en el Nivel Inicial.
- Analizar a través de ejemplos de itinerarios, la articulación de distintas situaciones didácticas.
- Reflexionar sobre la implementación del itinerario.
- Lograr apropiarse de un conjunto de herramientas para planificar nuevos itinerarios.

Metodología y estrategia utilizada

- Lectura de textos literarios y experimentación de la diversidad de interpretaciones a partir de las preguntas sugeridas.
- Análisis crítico de la secuencia de actividades propuestas para la lectura y relectura del primer cuento del itinerario y reflexión sobre su implementación.
- Análisis de las propuestas didácticas presentadas, sistematización de propósitos y saberes de cada una.
- Lectura de material teórico sobre conceptos que subyacen en la propuesta y reflexión conjunta a partir de interrogantes.

Ejes didácticos

- La planificación de la enseñanza de la lectura de textos literarios a través de itinerarios de lectura de cuentos: definición, relevancia en la formación de lectores, criterios para la selección de los textos que integran dicho recorrido.
- Situaciones didácticas de lectura: actividades para cada cuento y para poner en relación con otras obras; articulación de las situaciones: exploración del paratexto, lectura en voz alta del docente, lectura a cargo de los niños de manera individual o en grupo de pares, relectura, entre otras; conversación literaria, multiplicidad de interpretaciones, reflexión sobre el vocabulario.

Es preciso aclarar que el abordaje de estos ejes didácticos está en concordancia con los saberes presentes en los Materiales Curriculares Jurisdiccionales (2012) para el Nivel Inicial.

Destinatarios

El Ateneo está dirigido a docentes de Nivel Inicial.

Estructura de desarrollo

PRIMER MOMENTO: PROBLEMA DE PARTIDA EN RELACIÓN CON LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 40 MINUTOS)

Actividad 1

En esta primera actividad, sugerimos que el ateneísta presente a los docentes mediante la proyección de un PowerPoint, Prezzi u otro método, la estructura general del ateneo, los temas que se abordarán junto con sus objetivos, contenidos y metodología. Además, se podría incluir una presentación de actividades de lectura de obras literarias, algunas experiencias previas desde los aportes de diversos programas y acciones, por ejemplo, Plan de Lectura, entre otras.

Luego invitarlos a explorar los materiales incluidos en la carpeta, como así también a compartir experiencias previas sobre recorridos lectores.

Actividad 2

Para este momento, el ateneísta organizará grupos de 4 o 5 integrantes y a partir de lo leído en la "Presentación" del guion de trabajo, pondrá en discusión ideas sobre:

- ¿Lo expresado en los Diseños Curriculares Jurisdiccionales cómo se refleja en la práctica docente en la sala? ¿Estas prácticas promueven la formación de lectores?
- ¿Cómo capitalizamos los docentes en la sala aquello que los "alumnos" ingresantes traen en su mundo interior habitado por distintas voces, por narraciones e historias que han circulado desde el momento de su gestación?
- ¿Se han reformulado algunas metodologías de trabajo a partir de la llegada de las bibliotecas incorporando en la práctica cotidiana: cantidad, calidad y diversidad de textos y de escenarios de lectura?

Actividad 3

Discusión con el resto de los grupos de las reflexiones, en torno a las preguntas planteadas en la actividad 2. El ateneísta arbitrará los medios para registrar las conclusiones.

SEGUNDO MOMENTO: CONCEPTO DE “ITINERARIOS DE LECTURA” (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 60 MINUTOS)

Actividad 4

El ateneísta propone la lectura de los fragmentos sobre “Itinerarios de lectura”, seleccionados de los Cuadernillos Colecciones de aula. Primer Ciclo y Colecciones de aula Segundo ciclo, con el fin de relevar:

- qué es un itinerario de lectura;
- con qué criterios puede organizarse un itinerario lector;
- qué nos proponemos enseñar cuando planificamos la lectura a través de itinerarios de cuentos. Si en el grupo algún colega ha desarrollado itinerarios lectores en sus aulas, les sugerimos que compartan el criterio utilizado y las obras leídas para agruparlas en un itinerario.



1. Itinerarios de lectura

Un cuento, una poesía, una carta son siempre el punto de partida para la lectura de otros textos: porque un personaje nos ha conmovido y queremos seguir leyendo sus historias o porque un tema nos ha despertado la curiosidad. Así, la lectura casi nunca termina con un texto, sino que conduce a otros.

Gaspar, María del Pilar y González, Silvia

(2006) NAP. Cuadernos para el aula. Lengua 2.
Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación, pág. 72.

Este impulso de seguir leyendo toma cuerpo en la planificación didáctica bajo la forma de itinerarios de lectura. Un itinerario, como su nombre indica, supone que en el aula se escogen diversos textos que tienen algo en común. Pensar en términos de itinerarios hace eco en lo que suele suceder en la biografía de los lectores. Efectivamente, cuando leemos un libro y al terminarlo escogemos otro, normalmente (y los chicos más) lo hacemos usualmente movidos por el deseo de cierta continuidad.

los chicos van a las bibliotecas y dicen 'quiero otro como este'. Ese "otro como este" nos está marcando que un lector va desarrollando un camino, una propia bitácora de lectura, y muchas veces vuelve sobre lo mismo, entendido "lo mismo" de muchas maneras posibles⁴.

El concepto de itinerario retoma esta necesidad de fruición. Y al mismo tiempo propone una alternativa. Por un lado, porque en la escuela, en un mismo grupo, a cada uno le tocarán más de cerca algunas partes de la literatura que otras. Por otro lado, porque puede ser que los chicos permanezcan mucho tiempo en un tipo de obras sólo porque no conocen otras, y es función de la escuela abrir las posibilidades de elección.

Además de seguir la lógica de los lectores en cuanto a las continuidades de un libro a otro, la planificación de itinerarios favorece la lucidez lectora, que se logra en el contraste de libro con libro, de historia con historia, de estilo con estilo. Es usual que en las aulas, una vez terminada la lectura de un texto, se abra un espacio para la conversación. Cuando se está transitando un itinerario esa conversación se enriquece, justamente, contrastando distintas obras.

Los itinerarios de lectura se proponen, entonces, como un formato particular de planificación didáctica que se caracteriza por organizar la lectura de diferentes textos que tienen algo en común: autor, tipo de personaje, género literario, lugar, tema y colección son algunos de los criterios a partir de los cuales podemos organizar un recorrido de lectura.

Algunas posibilidades para pensar la construcción de itinerarios literarios en 1º ciclo:

- Un personaje o tipo de personaje. Piratas, osos, príncipes y princesas (en cuentos tradicionales y no tanto), malvados de los cuentos, caballeros, entre otros. Es interesante considerar que estos entre otros personajes se presentan de un modo particular en la tradición literaria (por ejemplo, las brujas o en los ogros), pero que la literatura actual juega con ellos y los presenta en algunos textos de modos alternativos (hay brujas que casi son hadas y ogros a los que les cae mal comerse a los chicos).
- Libros de un autor, para comprender los mundos que le interesa crear e introducirse en estilos, modos de contar, temas, tipos de personajes, voces, etc. que cada uno construye en sus textos.
- Podemos ir a lugares específicos donde se desarrollan los hechos, por ejemplo, cuentos, poesías y novelas de bosques, desiertos, mar, ciudades o pueblos pequeños.
- Un género literario, por ejemplo, poesías, cuentos y novelas epistolares o que incluyen cartas (cosa que a los chicos les encanta, porque es una manera de entrometarse ilusoriamente en el mundo interior de los personajes).
- Una estructura o juego del lenguaje específico. Por ejemplo, en los *Cuadernos para el Aula*⁸ se proponen itinerarios para leer cuentos encadenados, cuentos con reiteraciones, cuentos en los que el número 3 es el estructurador (tres hijos, tres hermanos, tres intentos, tres objetos que se encuentran).
- **Temas.** Se trata de un itinerario altamente desafiante porque supone un alto nivel de abstracción, ya que comprender el tema de una obra literaria supone poner en juego multiplicidad de saberes y modos de leer. En un itinerario por tema, la selección de libros requiere tener en cuenta que en cada uno ese tema articule toda la historia, es decir, que el tema del itinerario sea la razón por la que los

personajes se vinculan de alguna manera en particular, lleven adelante una serie de acciones, enfrenten y resuelvan o no problemas de diferente tipo en relación siempre con el tema del itinerario.

Bibliografía

Gaspar, María del Pilar (2011) *La planificación en la alfabetización inicial. Ciclo Virtual de Formación de Capacitadores. Módulo 3: Alfabetización Inicial*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

Gaspar, M. y S. González (2006) *NAP. Cuadernos para el aula. Lengua 1, 2 y 3*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

González, S. y M. Gaspar (2011) *Cultura escolar, tradición y renovación pedagógica en alfabetización inicial*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

Actividad 5

A partir de repasar la idea de “itinerario lector” se propone que el ateneísta recupere con el grupo las experiencias en relación con itinerarios de lectura: criterios para selección de obras y planificación de la propuesta.

TERCER MOMENTO: ESTRUCTURA Y CUENTOS DE CADA ITINERARIO (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 80 MINUTOS)

Actividad 6

El ateneísta propone explorar itinerarios de lectura presentes en una mesa de libros.

Grupo 1: “Libros sin textos para inventar historias”

- ✓ *La piscina* de Jy Hyeon Lee. Edit. CalibroscoPIO
- ✓ *En el silencio del bosque* de Cristina Pérez Navarro. Edit. A buen paso
- ✓ *Diapasón* de Laëtitia Devernay. Edit. Océano Travesía

Grupo 2: “Diferentes o Diferencias”

- ✓ *El libro negro de los colores* de Menena Cottin/Rosana Faría. Edit. Libros del Zorro Rojo
- ✓ *Gato y Pez* de Joan Grant/Neil Curtis. Edit. Libros del Zorro Rojo
- ✓ *Orejas de mariposa* de Luisa Aguilar/André Neves. Edit. Iamiqué Kalandraka

Grupo 3: “Relación niños-adultos”

- ✓ *¡Es hora de dormir papá!* de Coralie Saudo/Kris Di Giacomo. Edit. Norma
- ✓ *La tortilla de papas* de Sandra Siemens/ Claudia Degliuomini. Edit. del Naranja
- ✓ *Sopa* de Raquel Cané. Edit. V&R

Actividad 7

a) En grupos de no más de 5 integrantes leerán los dos primeros cuentos propuestos para el desarrollo del itinerario correspondiente.

Grupo 1: “Libros sin textos para inventar historias”

- ✓ *La piscina* de Jy Hyeon Lee. Edit. CalibroscoPIO
- ✓ *En el silencio del bosque* de Cristina Pérez Navarro. Edit. A buen paso

Grupo 2: “Diferentes o Diferencias”

- ✓ *El libro negro de los colores* de Menena Cottin/Rosana Faría. Edit. Libros del Zorro Rojo
- ✓ *Gato y Pez* de Joan Grant/Neil Curtis. Edit. Libros del Zorro Rojo

Grupo 3: “Relación niños-adultos”

- ✓ *¡Es hora de dormir papá!* de Coralie Saudo/Kris Di Giacomo. Edit. Norma
- ✓ *La tortilla de papas* de Sandra Siemens/ Claudia Degliuomini. Edit. del Naranja

b) El ateneísta propone realizar un cuadro comparativo de ambos cuentos, utilizando las siguientes preguntas como orientadoras.

Grupo 1: “Libros sin textos para inventar historias”

¿En estos cuentos, la secuencia visual le permite al autor/a e ilustrador/a compartir una historia con sus lectores/as?

¿Quiénes protagonizan estas fantásticas historias?

¿La ilustración sirve para transmitir tranquilidad, armonía, agobio, sorpresa, fastidio, entre otros? ¿En qué momento de la historia lo refleja?

¿Cuál es la función del título?

¿Podemos afirmar que estos textos exploran la ambigüedad y el potencial de los múltiples significados en la secuencia visual, invitándonos a pensar, a preguntarnos y plantearnos de nuevo la verdadera realidad del mundo en el que vivimos?

Grupo 2: “Diferentes o Diferencias”

¿Estos textos son una invitación a tener una experiencia distinta con el texto y también con las imágenes o el relieve que se destaca en uno de ellos?

¿Estas páginas demuestran una forma distinta de percibir colores, sabores y contextos propios de cada uno a través de la amistad y del juego, sin prejuicios ni impedimentos?

¿Las ilustraciones, originales y diferentes, acompañan, complementan y enriquecen la historia?

¿Podemos afirmar que estos textos constituyen entrañables historias basadas en el respeto por la diferencia y sumergen al lector en un mundo sin convencionalismos y guiado por la amistad y el descubrimiento? Justifiquemos nuestras afirmaciones.

Grupo 3: “Relación niños-adultos”

¿En estos cuentos, la secuencia visual le permite al autor/a e ilustrador/a compartir una historia con sus lectores/as?

¿Quiénes protagonizan estas fantásticas historias?

¿Las ilustraciones, en lápiz, collage entre otros, pintan el escenario de estas historias?

¿Podemos afirmar que estos textos son historias que no terminan, o más bien vuelven a empezar?

- ¿Creen que es necesario agregar otra pregunta, reformular alguna de ellas o sacar alguna? ¿Por qué?

c) Pongan en discusión lo realizado con el resto de los colegas según el recorrido lector elegido:

- Si lo consideran necesario, realicen ajustes a sus propias respuestas.

- Si propusieron cambios en las preguntas, expliquen cuáles y por qué.

d) La comparación de los distintos textos que integran un itinerario de lectura es posible porque esos textos tienen similitudes. El criterio que permite organizar cada itinerario (tema, personaje, autor, entre otros) es el aspecto común más evidente a todos los textos del itinerario.

¿Pueden desmenuzar ese aspecto común en otros detalles también comunes a todos los textos del itinerario? ¿Cómo ayudan las preguntas planteadas para la comparación de los textos (las que respondieron para los dos cuentos leídos) a este desmenuzamiento de “lo común” o de las similitudes de los textos del itinerario?

CUARTO MOMENTO: ANÁLISIS DE ACTIVIDADES Y CIERRE DEL ENCUENTRO (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 40 MINUTOS)

Actividad 8

a) Luego de compartir la lectura y análisis de los textos, el ateneísta propone que los docentes, en grupos de no más de cinco integrantes, analicen las consignas presentadas. Si lo consideran necesario, pueden proponer reformulaciones, teniendo en cuenta no cambiar el propósito de la actividad.

b) En caso de haber propuesto reformulaciones o nuevas actividades, preséntenlas a los colegas, expliquen las razones de su reformulación y compartan opiniones sobre el cambio.

Actividad 2

Con la finalidad de reflexionar sobre la práctica, como tarea a realizar antes del 2º encuentro, el ateneísta propone implementar la secuencia de actividades para el primer cuento del itinerario, tal como figura en el material original o con las reformulaciones que el docente considere oportunas teniendo en cuenta la puesta en común. Para ello, se sugiere:

- Semanas antes del 2º encuentro del Ateneo, comenzar con las actividades para el primer cuento del itinerario;
- durante las semanas inmediatamente posteriores al 2º encuentro, completarán la secuencia.

Algunos ejemplos posibles de los aspectos a observar y registrar:

- actividades que dieron resultados inesperados (en un sentido positivo o negativo) y un análisis de esos resultados (y/o de sus causas);
- momentos o comentarios a destacar durante las instancias de conversación sobre el cuento leído;
- cambios en el grado de participación de los niños generados por la propuesta y dirección de estos cambios, o en la forma en que se comprometieron o atendieron a la tarea.

b) Pongan en común las conclusiones de cada grupo. Evalúen los aportes de los colegas y, de considerarlos potentes en algún sentido, ajusten sus propias conclusiones.

Actividades a realizar antes del 2º encuentro

a) Como ya se explicitó, implementar en la Sala las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario con las reformulaciones, en caso de que las hubiere, acordadas por todos los miembros del grupo.

b) Leer las actividades sugeridas para el segundo y registrar por escrito dudas, preguntas o sugerencias para ser discutidas con los colegas y el ateneísta durante el 2º encuentro de este ateneo.

En relación con la implementación de la propuesta, un aspecto importante a aclarar con el grupo de docentes es cuándo se llevará a cabo con los niños. El itinerario propone un recorrido de lectura de tres o cuatro cuentos que tienen algo en común con el fin de propiciar la comparación entre ellos; esta comparación requiere que los niños mantengan en su memoria la o las historias previamente leídas/escuchadas. Por esta razón, es necesario que una vez comenzado a implementar en las aulas, no medien cortes entre la lectura de un cuento y la lectura de los siguientes.

Materiales de referencia

AAVV (2015). Materiales Curriculares Educación Primaria. Ministerio de Cultura y Educación. Gobierno de La Pampa

AAVV (2012). Materiales Curriculares Educación Inicial. Ministerio de Cultura y Educación. Gobierno de La Pampa

AA.VV. (2016). Colecciones de Aula. Nivel Inicial. Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación

Andruetto, María Teresa (2003). Pasajero en tránsito. En Revista Imaginaria. Disponible en: <https://www.imaginaria.com.ar/11/1/andruetto2.htm>

Devetach, Laura (2008). La construcción del camino lector. En Revista Imaginaria. Disponible en: [www.cfp5.edu.ar/.../Devetach_Laura - La construccion del ca...](http://www.cfp5.edu.ar/.../Devetach_Laura_-_La_construccion_del_ca...)

Gaspar, María del Pilar (2011). Enseñar a leer en la escuela primaria. Ciclo de Formación de Capacitadores en Áreas Curriculares. Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación

Vottero, Beariz (2006). Charla-Debate Leer y escribir en el nivel inicial. Córdoba, Villa María

Segundo Encuentro

Agenda

MOMENTO	TIEMPO ESTIMADO	DESCRIPCIÓN
Primer momento: Presentación de los registros por parte de los participantes	80 minutos	Presentación del registro de implementación de las actividades propuestas para el primer cuento del itinerario con las reformulaciones acordadas.
Segundo momento: Estructura y textos del itinerario de lectura	80 minutos	Recuperación breve de la organización de la propuesta. Recuperación de la lectura del segundo cuento y posterior lectura del tercer texto propuesto para el itinerario. Discusión sobre lo común en todos los textos.
Tercer momento: Análisis de actividades y cierre del encuentro	80 minutos	Reformulación y contextualización de las actividades propuestas para el segundo y tercer texto del itinerario. Reflexión sobre su futura implementación. Presentación de la consigna de trabajo para el 3er. encuentro.

Presentación:

En este segundo encuentro se socializarán/analizarán las acciones implementadas por los docentes participantes con su grupo de niños/as, partir de lo trabajado en el 1er. encuentro, se revisarán algunos conceptos implicados en la lectura de cuentos y se contextualizarán las situaciones didácticas sugeridas para el segundo y tercer texto del itinerario, con el propósito de presentar actividades de lectura para su Sala.

Es importante que se tenga en cuenta la modalidad de ateneo, como una estrategia de desarrollo profesional que redundará en el incremento del saber implicado en la práctica, a partir del abordaje y la resolución de situaciones singulares que la desafían en forma constante. Así, el ateneo se constituye como un escenario en el que los participantes, en una rueda de trabajo, reflexionan sobre su propia práctica, a través del intercambio de experiencias.

Al compartir estas experiencias, quizás alguno/a de nosotros/as puede/n pensar “esto no es leer”, sin embargo, en relación con ello Vottero afirma (2006:9):

Ustedes dirán que eso no es leer o que no es escribir. Diremos entonces que se trata de un proceso de apropiación de los usos sociales de la lectura y la escritura, y que -por lo tanto- son indispensables para el dominio progresivo de estas dos habilidades. Vigostky en su libro Pensamiento y lenguaje expone su teoría de la prehistoria del lenguaje escrito, al que considera un proceso psicológico superior, extendiéndose incluso hasta el gesto del bebé que utiliza su manito extendida como signo de otra cosa distinta del signo en sí: una flecha que señala el objeto de su deseo. Ese proceso semiótico (utilización de signos convencionales para significar) se complejizará luego en el garabato o dibujo simbólico, hasta llegar a la apropiación del sistema de signos gráficos que es la escritura, el más complejo de los sistemas semióticos porque puede explicar a todos los demás (es decir: no puedo exponer sobre la escritura usando las señales de tránsito, pero sí puedo usar la escritura para decir qué significan las señales de tránsito).

También, en relación con el proceso de escritura podemos afirmar que la práctica de la escritura, tampoco se resuelve en el acto de grafiar letras, palabras y textos. Es un proceso, muy relacionado con la lectura pero no necesariamente recíproco ni mucho menos inverso. Escribir significa manejar un sistema, distinto del habla, con reglas propias y con funciones propias. Funciones sobre todo sociales: siempre que se escribe se lo hace para algo y con un registro singular según las circunstancias de producción y también de recepción, marcadas particularmente por el perfil del eventual lector.

En síntesis, es un momento para reflexionar acerca de qué podemos hacer en el jardín para que los chicos “crezcan” no solo en lectura, sino también en la escritura.

Estructura de desarrollo

PRIMER MOMENTO: PRESENTACIÓN DE LOS REGISTROS POR PARTE DE LOS PARTICIPANTES (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 80 MINUTOS)

Actividad 1

Con la finalidad de reflexionar sobre la práctica, en este momento se socializarán los registros de la implementación de las actividades para el primer cuento, a través de los formatos elegidos por los docentes. En esta presentación, no será necesario relatar las actividades realizadas, pues ya todos las conocen. En cambio, sí será interesante que compartan con sus colegas resultados, comentarios, impacto de la propuesta en sus

grupos de niños/as cambios de actividades realizados “sobre la marcha” y motivos de esos cambios.

En este momento es valioso registrar/socializar no solo las intervenciones docentes realizadas; sino también compartir la/s posibilidad/es de trabajo con la propuesta en el aula y la recuperación de las distintas escenas de lectura, por ejemplo: la lectura del docente que contempla el acompañamiento necesario para aquellos niños que aún están en el proceso de apropiación de la lectura como un saber a enseñar y aprender, la lectura entre pares, la lectura silenciosa, entre otras.

SEGUNDO MOMENTO: ESTRUCTURA Y TEXTOS DEL ITINERARIO DE LECTURA (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 80 MINUTOS)

Actividad 1

En este momento les sugerimos continuar con la propuesta iniciada en el primer encuentro. También los itinerarios presentes en ella.

- ✓ **Libros sin textos para inventar historias**
- ✓ **Diferentes o Diferencias**
- ✓ **Relación niños-adultos**

a) En grupos, de no más de 5 integrantes, recuperarán la lectura del segundo cuento y leerán el tercer texto propuesto para el desarrollo del itinerario lector correspondiente a la sala a su cargo.

Grupo 1: “Libros sin textos para inventar historias”

- ✓ *En el silencio del bosque* de Cristina Pérez Navarro. Edit. A buen paso
- ✓ *Diapasón* de Laëtitia Devernay. Edit. Océano Travesía

Grupo 2: “Diferentes o Diferencias”

- ✓ *Gato y Pez* de Joan Grant/Neil Curtis. Edit. Libros del Zorro Rojo
- ✓ *Orejas de mariposa* de Luisa Aguilar/André Neves. Edit. Iamiqué Kalandraka

Grupo 3: “Relación niños-adultos”

- ✓ *La tortilla de papas* de Sandra Siemens/ Claudia Degliuomini. Edit. del Naranja
- ✓ *Sopa* de Raquel Cané. Edit. V&R

- b) Estas preguntas permitieron construir un cuadro comparativo con el primer y segundo cuento.
- Respondan esas preguntas teniendo en cuenta el tercer texto. Si consideran necesario pueden releer algún texto o solo ciertos pasajes.
 - ¿Creen que es necesario agregar otra pregunta, reformular alguna o sacar alguna de ellas? ¿Por qué?

Grupo 1: “Libros sin textos para inventar historias”

¿En estos cuentos, la secuencia visual le permite al autor/a e ilustrador/a compartir una historia con sus lectores/as?

¿Quiénes protagonizan estas fantásticas historias?

¿La ilustración sirve para transmitir tranquilidad, armonía, agobio, sorpresa, fastidio, entre otros? ¿En qué momento de la historia lo refleja?

¿Cuál es la función del título?

¿Podemos afirmar que estos textos exploran la ambigüedad y el potencial de los múltiples significados en la secuencia visual, invitándonos a pensar, a preguntarnos y plantearnos de nuevo la verdadera realidad del mundo en el que vivimos?

Grupo 2: “Diferentes o Diferencias”

¿Estos textos son una invitación a tener una experiencia distinta con el texto y también con las imágenes o el relieve que se destaca en uno de ellos?

¿Estas páginas demuestran una forma distinta de percibir colores, sabores y contextos propios de cada uno a través de la amistad y del juego, sin prejuicios ni impedimentos?

¿Las ilustraciones, originales y diferentes, acompañan, complementan y enriquecen la historia?

¿Podemos afirmar que estos textos constituyen entrañables historias basadas en el respeto por la diferencia y sumergen al lector en un mundo sin convencionalismos y guiado por la amistad y el descubrimiento? Justifiquemos nuestras afirmaciones.

Grupo 3: “Relación niños-adultos”

¿En estos cuentos, la secuencia visual le permite al autor/a e ilustrador/a compartir una historia con sus lectores/as?

¿Quiénes protagonizan estas fantásticas historias?

¿Las ilustraciones, en lápiz, collage entre otros, pintan el escenario de estas historias?

¿Podemos afirmar que estos textos son historias que no terminan, o más bien vuelven a empezar?

c) Pongan en discusión lo realizado con el resto de los colegas:

- Si lo consideran necesario, realicen ajustes a sus propias respuestas.
- Si propusieron cambios en las preguntas, expliquen cuáles y por qué.

d) En grupos de no más de 5 integrantes reflexionen sobre la siguiente afirmación:

La comparación de los distintos textos que integran un itinerario de lectura es posible porque esos textos tienen similitudes. El criterio que permite organizar cada itinerario (tema, personaje, autor, entre otros) es el aspecto común más evidente a todos los textos del itinerario.

¿Pueden desmenuzar ese aspecto común en otros detalles también comunes a los textos del itinerario que estamos implementando? ¿Cómo ayudan las preguntas planteadas para la comparación de los textos leídos a este desmenuzamiento de “lo común” o de las similitudes de los textos del itinerario?

TERCER MOMENTO: ANÁLISIS DE ACTIVIDADES Y CIERRE DEL ENCUENTRO (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 80 MINUTOS)

Actividad 1

- a) El ateneísta propone que los docentes en grupos, de no más de cinco integrantes, lean y analicen las propuestas de lectura del segundo y tercer texto del itinerario correspondiente. Si lo consideran necesario, pueden proponer reformulaciones.
- b) En caso de haber propuesto reformulaciones o nuevas actividades, preséntenlas a los colegas, expliquen las razones de su reformulación y compartan opiniones sobre el cambio.

Actividad 2

Con la finalidad de reflexionar sobre la práctica, como tarea a realizar antes del 3er encuentro, el ateneísta propone implementar la secuencia de actividades para el segundo o tercer texto del itinerario, tal como figura en el material original o con las reformulaciones que el docente considere oportunas teniendo en cuenta la puesta en común. Para ello, se sugiere:

- Implementar la propuesta antes del 3er. encuentro del ateneo.

Actividades a realizar antes del 3er. encuentro

a) Como ya se informó, implementar con sus jardines las actividades propuestas para el texto seleccionado del itinerario, con las reformulaciones -en caso de que las hubiere-, y acordadas por todos los miembros del grupo.

Durante el 3er encuentro del ateneo, presentarán el registro de la implementación de las actividades para el texto seleccionado. Es importante que compartan con sus colegas resultados, comentarios, impacto de la propuesta en sus salas o cambios de actividades realizados “sobre la marcha” y motivos de esos cambios, ya que es posible que no todos hayan seleccionado el mismo texto.

Al igual que para la exposición del primer cuento, propongan un formato para registrar aspectos de la implementación de las actividades, que consideren relevantes para compartir con sus colegas.

Materiales de referencia

AAVV (2012). Materiales Curriculares Educación Inicial. Ministerio de Cultura y Educación. Gobierno de La Pampa

AA.VV. (2016). Colecciones de Aula. Nivel Inicial. Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación

Andruetto, María Teresa (2003). Pasajero en tránsito. En Revista Imaginaria. Disponible en: <https://www.imaginaria.com.ar/11/1/andruetto2.htm>

Devetach, Laura (2008). La construcción del camino lector. En Revista Imaginaria. Disponible en: [www.cfp5.edu.ar/.../Devetach_Laura - La construccion del ca...](http://www.cfp5.edu.ar/.../Devetach_Laura_-_La_construccion_del_ca...)

Gaspar, María del Pilar (2011). Enseñar a leer en la escuela primaria. Ciclo de Formación de Capacitadores en Áreas Curriculares. Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación

Vottero, Beariz (2006). Charla-Debate Leer y escribir en el nivel inicial. Córdoba, Villa María

Tercer Encuentro

Agenda

MOMENTO	TIEMPO ESTIMADO	DESCRIPCIÓN
Primer momento: Presentación de los registros por parte de los participantes	80 minutos	Presentación del registro sobre la implementación de las actividades propuestas para los cuentos. Análisis de las estrategias didácticas sugeridas para promover la interacción con los textos y con los otros lectores.
Segundo momento: Estructura y textos para un nuevo itinerario de lectura	140 minutos	Exploración de los libros de la biblioteca de aula seleccionados por el docente, con el propósito de elaborar propuestas de Itinerarios de lectura, para implementar en el aula. Socialización de los recorridos elaborados en pequeños grupos.
Tercer momento: Actividad de autoevaluación	20 minutos	Completamiento de la ficha de autoevaluación

Presentación

En este tercer encuentro se socializarán/analizarán las acciones implementadas por los docentes participantes con su sala, a partir de lo trabajado en relación con el/los cuento/s propuestos. También se revisarán algunos conceptos implicados en la lectura de los textos y se hará un análisis de las estrategias didácticas empleadas, con los distintos textos que conformaron el itinerario.

En este momento se relatarán y reflexionarán conjuntamente sobre las experiencias llevadas a cabo, se revisarán los criterios para planificar el desarrollo de un itinerario de lectura.

Antes del cierre, se socializarán los itinerarios elaborados, con el propósito de que los/las participantes puedan apropiarse de nuevas propuestas, para planificar otros recorridos.

Estructura de desarrollo

PRIMER MOMENTO: PRESENTACIÓN DE LOS REGISTROS POR PARTE DE LOS PARTICIPANTES (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 80 MINUTOS)

Actividad 1

En este momento, con la finalidad de reflexionar sobre la práctica se socializarán los registros de la implementación de las actividades para los cuentos, a través de los formatos elegidos por los docentes. En esta presentación, no será necesario relatar las actividades realizadas, pues ya todos las conocen. En cambio, sí será interesante que compartan con sus colegas resultados, comentarios, impacto de la propuesta en sus grupos de estudiantes o cambios de actividades realizados “sobre la marcha” y motivos de esos cambios.

Ahora, es valioso recuperar/compartir las distintas escenas de lectura y escritura, que van conformando el portafolio.

Algunos ejemplos posibles de los aspectos a observar y registrar:

- que la lectura de los elementos paratextuales pueda ser valorada, ahora que ya hemos trabajado más de un cuento del itinerario propuesto,
- que haya momentos de relectura de los distintos textos, con el propósito de enriquecer las ideas sobre las historias leídas;
- que se establezcan relaciones a través de las relecturas, para sacar conclusiones y reconocer los aspectos relevantes de la historia;
- la conversación genuina sobre la/s historia/s (sobre el “qué pasó”), para lograr una comprensión más rica en cada participante, en lugar de un cuestionario centrado solo en la comprobación y en el recuerdo. Por ejemplo, en relación con los personajes conversar acerca de las expresiones que los describen, las sensaciones y/o sentimientos, con quién/es vive/n, cuáles son las tareas que realizan;
- que la actividad de escritura esté relacionada con alguno de estos textos; por ejemplo, teniendo en cuenta a sus personajes no solo su aspecto físico, sino también sus costumbres, gustos, actividades, expresiones, entre otros.

En este momento es importante que se reflexione sobre el ambiente social, cultural, estético, físico que se presenta como un universo a descifrar. En este aspecto el Foro para la Educación Inicial: “Políticas de enseñanza y definiciones curriculares” (2011:8-9) considera:

Los lenguajes del ambiente también incluyen los lenguajes artístico-expresivos. El universo cultural se ofrece a los niños para iniciarlos en la alfabetización cultural entendida en sentido amplio (no sólo como el aprendizaje de la lectura y la escritura). El lenguaje verbal, hablar, escuchar, leer y escribir son desafíos centrales en estas edades¹.

En síntesis, reflexionar acerca de que, los niños necesitan de la enseñanza en lo relacionado a hablar, a escuchar, a conocer el mundo y cómo actuar en él, a comprender la importancia de escribir, entre otros aprendizajes que de un modo general se plantean en los Diseños Curriculares Jurisdiccionales y en los Núcleos de Aprendizaje Prioritarios.

Como señala Zelmanovich (2002), cuidar es aportar y estar atentos al sujeto que hay en ese niño, son cuidados simbólicos que un adulto prodiga para enraizar al pequeño en aspectos centrales de la cultura. Es por ello que decimos que el adulto es así un mediador de la cultura sin el cual al pequeño les sería difícil e incomprensible adquirir herramientas culturales. Por ello descubrir los mundos y caminar transformándolos, es posible solo cuando ha mediado el cuidado y el conocimiento transmitido que le da libertad y saber al sujeto, quien se siente capaz de comprender los significados simbólicos que conlleva la cultura y la posibilidad de su continua transformación.

SEGUNDO MOMENTO: ESTRUCTURA Y TEXTOS PARA UN NUEVO ITINERARIO DE LECTURA (TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 140 MINUTOS)

Actividad 1

Los docentes, en grupos de no más de cinco integrantes, realizarán las siguientes actividades.

- a) Explorar la caja de la Colección para Educación Inicial² (2016) y/o otros libros de la biblioteca seleccionados con anterioridad por el docente cursante, con el fin de comenzar a buscar y seleccionar los textos literarios para elaborar un itinerario de lectura nuevo, teniendo en cuenta el trabajo realizado.
- b) Una vez realizada esa exploración, nombren a un secretario para que prepare un cuadro en Excel o en Word como el siguiente, con el fin de ir registrando los textos a medida que los van seleccionando según posibles itinerarios. También pueden decidir

¹ Es importante aclarar que cuando se habla de Alfabetización inicial se hace referencia a la enseñanza de las cuatro competencias lingüísticas básicas: leer, escribir, escuchar y hablar. Cuando hablamos de Alfabetización cultural se hace referencia a los procesos de apropiación de la cultura, de todos los bienes valiosos del patrimonio cultural de los pueblos (arte, música, costumbres, modos sociales de comportarse...) que vale la pena ser legados a los niños. Entonces la alfabetización inicial forma parte del proceso de Alfabetización cultural.

² En Anexo se presentan los títulos que integran la Colección para Nivel Inicial (2016).

construir un cuadro colaborativo con los textos. Para que, una vez en sus escuelas, todos los docentes puedan encontrar rápidamente distintos itinerarios, sugerimos registrar los siguientes datos:

GÉNERO POÉTICO	TÍTULO	Nombre del itinerario	AUTOR	FUENTE (título del libro o página web; si corresponde, caja de la <i>Colección de Aula</i>)	PÁGINA (papel o web)

c) Compartir con los colegas los itinerarios de lectura elaborados en pequeños grupos. Para ello se tendrán en cuenta los datos de cuadro y aspectos tales, como:

- **Su extensión** (si puede ser leído de un tirón o si requiere diferentes sesiones de lectura para llegar al final).
- El **narrador** (primera persona, tercera persona omnisciente, testigo) ¿Quién habla? ¿Con qué autoridad? Esto se relaciona con el “nivel de saber” sobre lo que nos está contando. Tengamos en cuenta que en los textos contemporáneos hay una cierta oposición en relación con los clásicos libros de lectura, en la que esa voz explicaba mucho, explicaba todo, esa voz que rellenaba todos los vacíos...
- El grado de **expectativa**: hace referencia al suspenso, en tanto recurso literario que demora la resolución del conflicto. Esta noción lleva a proponer un modo de lectura particular en el aula: dejar ciertas escenas para seguir leyendo al día siguiente y dejarlos con la intriga, o leer haciendo silencios, antes de llegar al final.
- El **tiempo** que dura la **historia** y el **ritmo** que presenta del **relato**. Tengamos en cuenta que historia y relato son dos cuestiones diferentes.
- El modo que se **inicia** el relato: pausado, abrupto. Si se inicia con el “había una vez...” que nos abre un mundo o comienza de un modo abrupto.
- ¿Cómo es el **final**? ¿Es un final **previsible, inesperado, abierto...**? ¿**Positivo o negativo** para los protagonistas?

- Las relaciones entre **palabras, imágenes, musicalidad y ritmo**: ¿Las imágenes ilustran, reiteran contradicen? ¿Dicen otra cosa, o dicen algo más de lo que se dice en el texto?
- La vinculación de la poesía con otras manifestaciones del campo estético, como las artes visuales y la música.
- Forma y tamaño de las **letras** y sus connotaciones.

IMPORTANTE: Antes de cerrar este momento proponemos que se recuperen a modo de síntesis los aportes relevantes de cada encuentro. Para ello, el ateneísta da la palabra y en un formato de cuadro o en el PowerPoint puede listar qué aspectos del recorrido fueron valiosos para su formación y proyectar la construcción colectiva realizada entre todos los participantes.

A continuación, se proponen ciertos aspectos a tener en cuenta, a partir de los que se priorizó acerca del formato Ateneo: la reflexión entre pares sobre la práctica y el vínculo para la construcción colectiva de conocimiento.

Aspectos a tener en cuenta	Primer encuentro	Segundo encuentro	Tercer encuentro
<p>En relación con:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ El análisis y reflexión sobre los saberes abordados en el Ateneo y su vínculo con la práctica. ✓ La importancia de la construcción de acuerdos colectivos. Enumeración de ellos. ✓ Los otros que consideren valiosos de rescatar. 			

**TERCER MOMENTO: FICHA DE AUOTEVALUACIÓN Y CIERRE DEL ENCUENTRO
(TIEMPO DE TRABAJO ESTIMADO: 20 MINUTOS)**

Materiales de referencia

AAVV (2012). Materiales Curriculares Educación Inicial. Ministerio de Cultura y Educación. Gobierno de La Pampa

AA.VV. (2016). Colecciones de Aula. Nivel Inicial. Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación

Violante, Rosa y Soto, Claudia Alicia (2011). Foro para la Educación Inicial: políticas de enseñanza y definiciones curriculares. Buenos Aires: Dirección Nacional de Gestión Educativa.

Vottero, Beatriz (2006). Charla-Debate Leer y escribir en el nivel inicial. Córdoba, Villa María

Zelmanovich, Perla (2002). Conferencia Apostar al cuidado en la enseñanza. GCBA. Cepa.